

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 78 (1952)

**Heft:** 12

**Illustration:** Die schiffbrüchigen Boxer

**Autor:** Gianolla, François

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

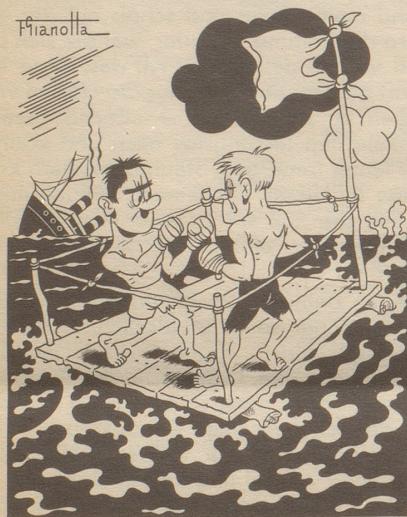


### Aus Aufsatzeiten

Die Feuerwehr war rasch zur Stelle und begann sofort mit den Einspritzungen.

Den Feuerwehrmänner darf man nicht zu viel Most geben, sonst geht ihnen beim Heimfahren ein Rad ab.

Auf dem Brandplatz war unsere Feuerwehr tätig. Es blieb vom Haus nichts mehr übrig als der Brunnentrog. fli.



Die schiffbrüchigen Boxer

### Er war auch dabei

Frau X ist durch die Wahl ihres Mannes in den Kantonsrat Frau Kantonsrat geworden. Aufmerksam liest sie in der Zeitung den letzten Sitzungsbericht. Dann wendet sie sich enttäuscht an ihren Mann. «Du bischt jo gar ned i de Zitig! Häschi du denn eigentlich s Muul nie uftoo?» - «Allwág ned!» verteidigt sich der Mann. «Do schtoots doch ganz dütlich, won i s Muul uftoo ha!» - «Wo?» - «He, doo, wos i de Chlammere heißt: Gelächter!»

**Senkrecht:** 1 bestimmt, sicher; 2 glauben, vermuten; 3 der hellste Fixstern; 4 chline Igel; 5 „ich“ auf tessinerisch; 6 nicht eckig; 7 dient zum Notieren (abgekürzt); 8 tiefer Wasserstand des Meeres; 9 männlicher Vorname, umkehrbar; 10 Gebirge in Mitteleuropa; 11 Appenzell Innerrhoden; 12 „ein“ in der Sprache der Suisse romande; 13 abgekürzter Herr' in England; 14 Vorwort; 15 durchsichtiger Stoff, leider zerbrechlich; 16 rufen wir, wenn man uns auf die Hühneraugen tritt; 17 lebloser Gegenstand, den man abergläubisch verehrt; 18 französisches Fürwort, 2. Pers.; 19 mit -e- (an zweiter Stelle) wär's soviel wie „seitwärts anstoßend“; 20 Gegensatz von „Unter-“; 21 cheveu d'âne; 22 Waschmittel (Na<sub>2</sub>CO<sub>3</sub>), ein Salz; 23 „Versand“ schwizerutsch (mit -gg); 24 französisch für „wenn“; 25 (von unten) Heiri in Genf (-i anhängt); 26 die kleinste Zahl; 27 ä, anders geschrieben; 28 Fremdwort für: verneint; 29 schwizerutsch für: dieser; 30 der Herr Gemahl; 31 Natrium; 32 mit -h soviel wie grob, ungekocht; 33 Lugano liegt an einem ?; 34 die Russen machen gern Gebrauch davon; 35 Städtchen im Waadland, auch Getränk; 36 = aus Eisen gemacht; 37 Wildbach bei Thusis; 38 nichtdorf; 39 diktiert die Façon; 40 Vorname Bubenbergs (und Grocks!); 41 Stadt zwischen Tessin und Milano; 42 höflich gegen Frauen.

**Waagrecht:** 1 ???? (1 Buchstabe zu ergänzen); 2 ??????; 3 ???? (1 Buchst. zu ergänzen); 4 ohne zeitliches Ende; 5 französisch = Tanzabend; 6 Berner Oberland; 7 Mädchenname; 8 Stadt und Fluss im Waadland; 9 Nebel, italienisch; 10 Eduard, stark gekürzt; 11 Gewürz (Dialekt), auch Schweizer Familiennname; 12 altes Längenmaß; Knochen; 13 ??????; 14 mit v- soviel wie „schau da!“ (französisch); 15 wichtiges Gelenk; 16

deutsch = Lied, französ. = Blut; 17 Dorf und Fluss bei Rapperswil; 18 abgekürzt für „vielleicht“ und „reformiert“; 19 Nadelholzbaum der Alpen; Fluss bei Genf; 20 ???; 21 ??????; 22 ???; 23 männlicher Vorname, wie 9 senkrecht; 24 Mutzenstadt; 25 Vulkan auf Sizilien; 26 Fürwort; 27 Naturstein; 28 französ. „geh“; 29 ???; 30 ???????; 31 wird auch so geschrieben: × ; 32 Reufkanton, verkehrt; 33 französisch = Kunst, deutsch = Sorte; 34 zweimal Hauchlaut; 35 Vergangenheitsform von geben; 36 italienisch = Stunde; 37 ???; 38 siehe 11 senkrecht; 39 Paradies, auch engl. Diplomat; 40 Himmelsrichtung (französisch geschrieben); 41 ??????????; 42 Himmelsrichtung (französ.); 43 mit -re schwarze Flüssigkeit (französ.); 44 .i.a Stadt an der Ostsee; 45 ...schach, Sitz des Nebi.

**Auflösung** des letzten Kreuzworträtsels: «Nichtig ist des Menschen Streben, triumphiert das Gute nicht.» (C. F. Meyer.)

**Waagrecht:** 1 Nidel, 2 Pumps, 3 Waise, 4 Ger, 5 Autor, 6 cts., 7 Ornät, 8 irr, 9 Reh, 10 Piste, 11 ETH, 12 Kitt, 13 Küchen (ue), 14 Ober, 15 Lira, 16 Schar, 17 Brei, 18 Regime, 19 Heu, 20 Klinge, 21 Trensen, 22 Mantua, 23 Mignon, 24 triumphiert, 25 Moral, 26 Atom, 27 das, 28 Gute, 29 der, 30 Été, 31 Isa, 32 nicht, 33 Taste, 34 Schmiermittel, 35 Dekret, 36 Stelle, 37 Monarchie.

**Senkrecht:** 1 Werk, 2 Eile, 3 mg, 4 Nichtig, 5 Hänsel (ae), 6 ist, 7 Trient, 8 Trick, 9 des, 10 am, 11 Trio, 12 Chrom, 13 Etui, 14 Muhme, 15 Opus, 16 Raum, 17 Titan, 18 Griechen, 19 Mode, 20 Menschen, 21 Prater, 22 Rathaus, 23 Hase, 24 Teer, 25 Emil, 26 Tisch, 27 Knie, 28 Glatt, 29 Mai, 30 BL, 31 grau, 32 Stele, 33 pur, 34 Orient, 35 Titel, 36 Streben, 37 Geselle, 38 Teig, 39 NO, 40 Ruhr.